

DECIZIE  
(DISPOZITIV)

27 noiembrie 2017

mun.Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței, Judecătorul

Ion Pleșca

Judecătorii

Oxana Robu și Igor Mînăscurtă

Grefier

Larisa Popa

Cu participarea:

Procurorului

Djulieta Devder

Avocaților

XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX

Veronica Mihailov, XXXXXXXXXXXX

examinând în ședință de judecată publică, în ordine de apel, cererile declarate de către procurorul în Procuratura mun.Chișinău, Kelsa Olga, de către avocatul XXXXXXXXXXXX în interesele părții vătămate XXX XXX și de către avocatul Mihailov Veronica în interesele părții vătămate XXX XXX împotriva sentinței Judecătoria XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012, pe cauza penală de învinuire a lui:

XXX XXX, născut la 13.10.1981, IDNP XXX XXX, originar din or.Ocnița, domiciliat în mun.Chișinău, str.XXX XXX, ap.99, moldovean, cetățean al Republicii Moldova, studii superioare, supus militar, căsătorit, fără antecedente penale

-  
în comiterea infracțiunii prevăzute de art.329-alin.(2) lit.b) Cod penal și a lui,

XXX XXX, născut la XXX XXX, IDNP XXX XXX, moldovean, cetățean al Republicii Moldova, originar și domiciliat în r-ul Orhei, s.XXX XXX, str-la 2 XXX XXX 16, studii medii, supus militar, căsătorit, fără antecedente penale

-  
în comiterea infracțiunii prevăzute de art.329-alin.(2) lit.b) Cod penal

În conformitate cu prevederile art.art.409 alin.(2), 415 alin.(1), pct.2), 417-418 Cod de procedură penală, -

D E C I D E:

Admite cererile de apel declarate de către procurorul în Procuratura mun.Chișinău, Kelsa Olga, de către avocatul XXXXXXXXXXXX în interesele părții vătămate XXX XXX și de către avocatul Mihailov Veronica în interesele părții vătămate XXX XXX, casează integral sentința Judecătoria XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012, inclusiv din oficiu, în baza art.409 alin.(2) Cod de procedură penală și pronunță o nouă hotărîre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță, după cum urmează:

XXX XXX se recunoaște vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal și în baza acestei norme legale, i se stabilește o pedeapsă sub formă de amendă în mărime de 800 (opt sute) de unități convenționale, echivalentul sumei de 16 000 (șaisprezece mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de răspundere în instituții de stat pe un termen de 2 (doi) ani.

XXX XXX se recunoaște vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal și în baza acestei norme legale,

i se stabilește o pedeapsă sub formă de amendă în mărime de 800 (opt sute) de unități convenționale, echivalentul sumei de 16 000 (șaisprezece mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de răspundere în instituții de stat pe un termen de 2 (doi) ani.

Decizia este executorie, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție a Republicii Moldova, în termen de 30 zile din momentul pronunțării integrale a acesteia.

*Pronunțarea deciziei integrale va avea loc la 20.12.2017 ora 14:00.*

Președintele ședinței, Judecătorul

Judecătorii

Dosarul nr.1a-1696/16

Instanța de fond: Judecătoria XXX XXX, mun.Chișinău

02-1a-19877-25082016

Judecător: Ștefan Nița

## DECIZIE

27 noiembrie 2017

mun.Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței, Judecătorul

Ion Pleșca

Judecătorii

Oxana Robu și Igor Minăscurtă

Grefier

Larisa Popa

Cu participarea:

Procurorului

Djulieta Devder

Avocaților

XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX

Veronica Mihailov, XXXXXXXXXXXX

examinând în ședință de judecată publică, în ordine de apel, cererile declarate de către procurorul în Procuratura mun.Chișinău, Kelsa Olga, de către avocatul XXXXXXXXXXXX în interesele părții vătămate XXX XXX și de către avocatul Mihailov Veronica în interesele părții vătămate XXX XXX împotriva sentinței Judecătoria XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012, pe cauza penală de învinuire a lui:

XXX XXX, născut la 13.10.1981, IDNP XXX XXX, originar din or.Ocnița, domiciliat în mun.Chișinău, str.XXX XXX, ap.99, moldovean, cetățean al Republicii Moldova, studii superioare, supus militar, căsătorit, fără antecedente penale

-

în comiterea infracțiunii prevăzute de art.329-alin.(2) lit.b) Cod penal și a lui,

XXX XXX, născut la XXX XXX, IDNP XXX XXX, moldovean, cetățean al Republicii Moldova, originar și domiciliat în r-ul Orhei, s.XXX XXX, str-la 2 XXX XXX 16, studii medii, supus militar, căsătorit, fără antecedente penale

-

în comiterea infracțiunii prevăzute de art.329-alin.(2) lit.b) Cod penal

Cauza s-a aflat în procedura instanței de fond din 02.07.2010 până la 31.01.2012, în instanța de apel din 26.03.2012 până la 23.04.2013, de la 28.01.2014 până la 16.12.2015 și de la 25.08.2016 până la XXXXXXXXXXXX, iar în instanța de recurs de la 10.09.2013 până la 24.12.2013 și de la 11.03.2016 până la 21.06.2016.

Procedura de citare a părților a fost respectată.

În baza materialelor din dosar și a argumentelor prezentate în ședință -

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012, XXX XXX și XXX XXX au fost achitați de învinuirea de săvârșire a infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, din motiv că, fapta inculpaților nu întrunește elementele infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal.

2. Pentru a se pronunța cu sentința respectivă, instanța de fond a stabilit că, potrivit rechizitoriului, XXX XXX și XXX XXX au fost învinuiți de către organul de urmărire penală pentru faptul că deținând funcția de inspectori superiori operativi de serviciu ai Unității de Gardă a Secției organizare, analiză și control a Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, fiind persoane cu funcție de răspundere au îndeplinit necorespunzător: obligațiile de serviciu prevăzute la art. art.1, art. 2 pct. 2), 4), art.12, pct.1), art.14, art.15 din Legea cu privire la poliție nr.416-XII din 18.12.1990, conform cărora ei trebuie să-și desfășoare activitatea în baza respectării stricte a legilor, să protejeze viața, sănătatea și libertățile cetățenilor, interesele societății și ale statului de atentate criminale și alte atacuri nelegitime, să prevină și să curme crimele și alte infracțiuni, să mențină ordinea publică și să asigure securitatea publică, să i-a măsuri pentru apărarea vieții sănătății, demnității și onoarei cetățenilor, să comunice despre aplicarea forței fizice șefului său direct, să nu supună pe nimeni la torturi, să poarte responsabilitate personală pentru realizarea întocmai a obligațiilor de serviciu, să răspundă de respectarea principiilor ce guvernează conduita polițistului, legislației în domeniul drepturilor omului, a legislației procesual - penale; - atribuțiile funcționale, aprobate prin Ordinul nr.8 din 14.01.2009, conform cărora, inspectorul superior operativ de serviciu organizează activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu, (pct.1 din anexa la ordin), este obligat să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate, acționând cu titlu oficial ca persoană ce reprezintă Ministerul Afacerilor Interne (pct.13 din anexa la ordin).

Prima instanță a reținut că, XXX XXX a fost învinuit că, aflându-se în serviciul diurn, începând cu 07.04.2009, ora 10:00 până la 08.04.2009, ora 10:00, la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun.Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților părților vătămate XXX XXX, XXX XXX, XXX XXX și XXX XXX, care, fiind reținuți și escortați la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, au fost supuși de către mai mulți colaboratori de poliție la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice.

La fel, prima instanță a reținut că, XXX XXX a fost învinuit că aflându-se în serviciul diurn, începând cu 08.04.2009, ora 10:00 până la 09.04.2009, ora 10:00, la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun.Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților părților vătămate XXX XXX și XXX XXX, care, fiind reținuți și escortați la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, au fost supuși de către mai mulți colaboratori de poliție la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice.

Astfel, XXX XXX și XXX XXX au fost învinuiți de către organele de urmărire penală de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, adică, îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștientoase față de ele, care au cauzat daune în proporții mari intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice și alte urmări grave.

Instanța de fond a ajuns la concluzia că, reieșind din specificul acestei componente de infracțiune, nu pot fi considerate ca suficiente învinuirile abstracte privind neexecutarea corespunzătoare a obligațiilor de serviciu privind lipsa unui control adecvat din partea inculpaților asupra comportamentului subalternilor și colegilor de serviciu sau privind lipsa de atenție, diligență, prudentă sau vigilență din partea lor și a ajuns la concluzia despre necesitatea achitării inculpaților, deoarece în acțiunile acestora nu sunt întrunite elementele infracțiunii.

3. Împotriva sentinței Judecătoriei XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012 a înaintat apel procurorul în Procuratura mun.Chișinău, Olga Kelsa, solicitând admiterea apelului, casarea sentinței primei instanțe, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care - XXX XXX și XXX XXX să fie condamnați în baza art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, la câte 4 ani închisoare fiecare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semi - închis, cu privarea fiecăruia de dreptul de a ocupa funcție de răspundere în organele Republicii Moldova pe un termen de 4 ani.

În motivarea apelului, partea acuzării a invocat: - ilegalitatea sentinței de achitare sub aspectul că a fost întemeiată pe interpretarea unilaterală a probelor, examinate în cadrul examinării judiciare a cauzei și prezentate de către partea apărării; - vinovăția inculpaților de săvârșirea infracțiunii incriminate de organul de urmărire penală este dovedită în volum deplin prin cumulul de probe prezentate de partea acuzării și cercetate în instanța de judecată; - aprecierea circumstanțelor cauzei penale și a faptelor imputate inculpaților, este necesar de a fi dată o apreciere juridică, socială a acțiunilor ultimilor, sub aspectul prejudiciului cauzat relațiilor sociale ocrotite de legea penală, pentru încălcarea cărei au fost aduși în fața instanței; - depozițiile date de către inculpați vin în contradicție cu materialele cauzei penale și cu declarațiile date de către părțile vătămate; - instanța de fond nu a examinat la justa valoare rapoartele de expertiză medico - legale a părților vătămate; - toate părțile vătămate, audiate în cadrul ședințelor de judecată au declarat că au fost maltratați în incinta Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, unde au primit diferite leziuni corporale, fapt confirmat de rapoartele de expertiză medico - legală;

- partea acuzării a prezentat instanței probe pertinente, admisibile și concludente, care în volum deplin dovedesc vinovăția inculpaților de săvârșirea infracțiunii incriminate de organul de urmărire penală și ca forță probatorie a acestora nu a fost pusă la îndoială de partea apărării și nu s-a indicat nici un argument sau o circumstanță care ar determina nerecunoașterea probelor prezentate de învinuire ca lipsite de o putere juridică conferită de legislația procesual-penală și acumularea acestora cu încălcări de procedură penală; - toate probele prezentate de acuzare judecătorești pot fi admise și puse la baza învinuirii și stabilirii pedepsei inculpaților.

4. Împotriva sentinței Judecătoriei XXX XXX, mun.Chișinău din 30.01.2012 a declarat apel avocatul părții vătămate XXX XXX, Moloșag Natalia, care a solicitat admiterea apelului, casarea sentinței de achitare a inculpatului XXX XXX cu pronunțarea unei noi hotărâri, prin care XXX XXX să fie recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) Cod penal, cu aplicarea pedepsei în limitele prevăzute de articolul incriminat și emiterea unei încheieri interlocutorii de constatare a încălcării legalității procesului penal și a drepturilor omului prin dispunerea către Procuratura Generală de a întreprinde măsurile necesare în vederea remedierii încălcărilor flagrante a dreptului la apărare al părților vătămate, a deficiențelor grave de competență admise precum și dispunerea efectuării unor investigații complexe în legătură cu această cauză penală de o importanță deosebită și anume actele de tortură legate de evenimentele de la 7 - 8 aprilie 2009.



În motivarea apelului declarat, avocatul a invocat: - ilegalitatea și netemeinicia sentinței sub aspectul că calificarea infracțiunii incriminate inculpaților este una corectă și acțiunile acestora constituie o faptă prejudiciabilă în care sunt întrunite totalitatea semnelor obiective și subiective stabilite în legea penală sub auspiciile art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal; -sentința instanței de fond se combate pe deplin cu probele examinate în cadrul instanței de judecată; - instanța de fond la judecarea cauzei nu a luat în considerație circumstanțele situației reale care erau la acel moment în Republica Moldova, precum și concluziile date de către Comisarul Consiliului Europei pentru Drepturile Omului precum și concluziile expuse de comisia Europeană pentru prevenirea torturii și tratamentelor inumane și degradante care au confirmat în unanimitate că au chestionat un număr mare de pretenții credibile și considerente, ce au indicat că a existat un model după care poliștii maltratau demonstranții urmare a alegerilor din aprilie 2009, prin urmare instanța nu a indicat aceste fapte în sentință, considerându-le neimportante; - nu s-au luat în considerație în nici într-un fel argumentele avocaților părților vătămate cu privire la încălcările procesuale grave comise față de părțile vătămate încă de la faza urmăririi penale, și nici nu s-a expus asupra motivelor solicitării extrem de necesare de a se emite încheiere interlocutorie; - în urma unei examinări superficiale și aprecierea eronată a probelor examinate, instanța de judecată a pronunțat o sentință ilegală și neîntemeiată.

5. Împotriva sentinței Judecătorei XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012, a declarat apel avocatul părții vătămate XXX XXX, Mihailov Veronica, care a solicitat Colegiului admiterea apelului casarea sentinței și pronunțarea unei noi hotărâri de susținere a poziției părții acuzării în vederea condamnării inculpaților XXX XXX și XXX XXX pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) Cod penal și emiterea unei încheieri interlocutorii de constatare a încălcării legalității procesului penal și a drepturilor omului, prin dispunerea către Procuratura Generală de a întreprinde măsurile necesare în vederea remedierii încălcărilor flagrante a dreptului la apărare al părților vătămate, a deficiențelor grave de competență admise, precum și dispunerea efectuării unor investigații complexe în legătură cu această cauză penală de o importanță deosebită și anume actele de tortură legate de evenimentele de la 7 - 8 aprilie 2009.

În motivarea apelului declarat, avocatul a indicat că: - sentința instanței de fond este ilegală, deoarece instanța de fond nu a luat în considerație în nici un fel argumentele avocaților părților vătămate cu privire la încălcările procesuale grave comise față de părțile vătămate încă de la faza de urmărire penală, și nici nu s-a expus asupra motivelor solicitării extrem de necesare de a se emite încheiere interlocutorie; - procuratura a încălcat flagrant drepturile și interesele părților vătămate, dînd dovadă în mod evident de lipsă de profesionalism, parțialitate și subiectivism, fapt care pune în pericol și competența organelor de forță de a sigura protejarea drepturilor și intereselor cetățenilor împotriva oricăror abuzuri.

6. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23.04.2013, au fost respinse ca nefondate apelurile declarate, cu menținerea fără modificări a sentinței Judecătorei XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012.

7. Decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23.04.2013 a fost contestată cu recurs ordinar de către procuror, iar prin decizia Curții Supreme de Justiție din 24.12.2013, a fost admis recursul ordinar declarat de către procurorul Procuraturii de nivelul Curții de Apel Chișinău, Brigai Sergiu, a fost casată total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23.04.2013 și s-a dispus rejudecarea cauzei de către aceeași instanță, în alt complet de judecată.

8. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 16.12.2015, au fost admise, apelurile declarate de către procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kesla, avocatul Natalia Moloșag în interesele părții vătămate XXX XXX și de către avocatul Veronica Mihailov în interesele părții vătămate XXX XXX, a fost casată sentința și pronunțată o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, după cum urmează: XXX XXX a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(1) Cod penal, fiindu-i stabilită o pedeapsă sub formă de amendă în mărime de 500 unități convenționale, ce constituie suma de 1 000 lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții în organele de drept pe o perioadă de 2 ani. XXX XXX, învinuit de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, a fost achitat pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii.

9. Împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 16.12.2015 au declarat recurs procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău, Vasile Bolduratu, avocatul XXXXXXXXXXXX în interesele inculpatului XXX XXX și partea vătămată XXX XXX.

10. Prin decizia Colegiului penal al Curții Supreme de Justiție din 21.06.2016, au fost admise recursurile ordinare declarate de către avocatul XXXXXXXXXXXX în interesele inculpatului XXX XXX, partea vătămată XXX XXX și procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău, Vasile Bolduratu, a fost casată total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 16.12.2015 și s-a dispus rejudecarea cauzei de către aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

11. La rejudecare, în ședința instanței de apel, procurorul participant în proces, Djulieta Devder, a pledat în fața Colegiului penal pentru admiterea apelului declarat de către partea acuzării, precum și a apelurilor declarate în interesele părților vătămate XXX XXX și XXX XXX.

12. Avocatul părții vătămate XXX XXX, Moloșag Natalia, a solicitat admiterea propriului apel, precum și a apelurilor declarate de către partea acuzării și de către avocatul Veronica Mihailov în interesele părții vătămate XXX XXX.

13. Avocatul părții vătămate XXX XXX, Mihailov Veronica, a solicitat admiterea propriului apel, precum și a apelurilor declarate de către partea acuzării și de către avocatul Natalia Moloșag în interesele părții vătămate XXX XXX, în temeiul motivelor invocate în cererile de apel.

14. Inculpatul XXX XXX și avocatul acestuia, XXXXXXXXXXXX au solicitat respingerea apelurilor declarate de către partea acuzării, precum și a apelurilor declarate în interesele părților vătămate XXX XXX și XXX XXX, cu menținerea sentinței instanței de fond.

15. Inculpatul XXX XXX și avocatul acestuia, XXXXXXXXXXXX au solicitat respingerea apelurilor declarate de către partea acuzării, precum și a apelurilor declarate în interesele părților vătămate XXX XXX și XXX XXX, cu menținerea sentinței instanței de fond.

16. Părțile vătămate XXX XXX, XXX XXX, XXX XXX și XXX XXX, fiind citate legal la adresele indicate în materialele dosarului, nu s-au prezentat în ședințele instanței de apel și nu a comunicat motivele neprezentării. Astfel, dat fiind că, în conformitate cu prevederile art.412 alin.(5) Cod de procedură penală, neprezentarea părților legal citate în instanța de apel nu împiedică examinarea cauzei, instanța de apel a dispus examinarea cauzei în lipsa părților vătămate nominalizate, care au fost citate legal.

17. Audiind părțile și examinând materialele cauzei penale, Colegiul penal a ajuns la concluzia de a admite cererile de apel declarate de către procurorul în Procuratura mun.Chișinău, Kelsa Olga, de către avocatul XXXXXXXXXXXX în interesele părții vătămate XXX XXX și de către avocatul Mihailov Veronica în interesele părții vătămate XXX XXX, casează integral sentința Judecătorei XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012, inclusiv din oficiu, în baza art.409 alin.(2) Cod de procedură penală și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță, din următoarele considerente.

18. Potrivit art.409 alin.(2) Cod de procedură penală, *în limitele prevederilor arătate în alin.(1), instanța de apel este obligată ca, în afară de temeiurile invocate și cererile formulate de apelant, să examineze aspectele de fapt și de drept ale cauzei, însă fără a înrăutăți situația apelantului.*

19. Conform art.414 alin.(1) Cod de procedură penală, *instanța de apel, judecînd apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărîrii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală, și în baza oricăror probe noi*



prezentate instanței de apel.

20. Potrivit art.415 alin.(1) pct.2) Cod de procedură penală, instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel admite apelul, casînd sentința parțial sau total, inclusiv din oficiu, în baza art.409 alin.(2), și pronunță o nouă hotărîre, potrivit modului stabilit, caînd prima instanță.

21. Reieșind din materialele dosarului, Colegiul penal constată că, în rechizitoriu, XXX XXX este învinuit de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, după semnele calificative *îndeplinirea necorespunzătoare de către o persoană cu funcție de răspundere a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștiincioase față de ele, care a provocat alte urmări grave* (f.d.141 - 148, vo.II).

22. La fel, în rechizitoriu, XXX XXX este învinuit de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, după semnele calificative *îndeplinirea necorespunzătoare de către o persoană cu funcție de răspundere a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștiincioase față de ele, care a provocat alte urmări grave* (f.d.141 - 148, vo.II).

23. Fiînd audiat în ședința instanței de apel, inculpatul XXX XXX și-a susținut declarațiile date la etapa urmăririi penale și în ședința de judecată a primei instanțe, conform cărora, nu-și recunoaște vina în privința comiterii infracțiunii incriminate și că, la data de 08.04.2009, aproximativ la ora 09:00 - 09:30, a intrat în serviciul diurn în calitate de inspector superior operativ în secția de gardă a Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun.Chișinău. Nu avea experiență în domeniu, deoarece era primul său serviciu în această funcție. În cadrul instrucțiunii petrecute, a fost atenționat despre obligația de a îndeplini cu acuratețe Registrele de evidență nr.1 și nr.2. Colegul care i-a predat schimbul - XXX XXX, i-a comunicat că, a fost reținut un număr mare de protestatari, cu care lucrau echipele de procurori din cadrul Procuraturii XXX XXX, mun.Chișinău. Pe parcursul întregului serviciu nu a ieșit din încăperea unității de gardă, deoarece era o situație foarte tensionată, se transmiteau foarte multe informații, care trebuiau înregistrate în registru, iar la telefoane veneau apeluri în permanență, la care trebuia să răspundă. Persoanele care au fost aduse la data de 08.04.2009 la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, au fost înregistrate în registru de către ajutorii săi, care se ocupau nemijlocit cu această problemă. Nu a fost martor la nici o maltratare a persoanelor reținute de către colaboratorii de poliție și nu au parvenit plângeri în acest sens, cu atât mai mult că pe tot parcursul zilei în comisariat erau prezenți procurorii care efectuau acțiunile de urmărire penală. Până la intrarea în serviciul diurn nu i-au fost aduse la cunoștință obligațiile de serviciu, din motiv că persoana responsabilă de acest fapt - șeful unității de gardă nu activa, această funcție fiind vacantă (f.d.127, vo.II; f.d.243 - 244, vol.III).

24. Fiînd audiat în ședința instanței de apel, inculpatul XXX XXX și-a susținut declarațiile date la etapa urmăririi penale și în ședința de judecată a primei instanțe, conform cărora, nu-și recunoaște vina în privința comiterii infracțiunii incriminate și că, la 07.04.2009, ora 09:30, a intrat în serviciul diurn în unitatea de gardă a Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun.Chișinău, conform graficului stabilit. Vice-comisarul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun.Chișinău a petrecut instrucțiunea grupelor operative. Cunoștea iar despre situația neordinară care exista în mun.Chișinău. Cu toate acestea, până seara serviciul a decurs calm, iar aproximativ la ora 18:30 a telefonat comisarul și le-a cerut să manifeste atenție maximă, deoarece în legătură cu manifestațiile de protest care au generat acte de violență, situația din XXX XXXI capitalei s-a agravat. Aproximativ la ora 19:00, a fost adusă în incinta comisariatului prima persoană reținută în legătură cu evenimentele din fața clădirilor Parlamentului și a Președinției. Aproximativ la 21:30 - 22:00, a telefonat din nou comisarul și i-a comunicat că a fost reținut un număr mare de protestatari, care urmează să fie escortați la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău. El a anunțat despre aceasta toți membrii grupele operative și la scurt timp au început a fi escortate mai multe persoane reținute, care erau aduse prin ușa din față a clădirii, dar și prin ușa din spate. Toate persoanele reținute au fost înregistrate în registru, iar aproximativ la ora 22:30, în incinta comisariatului a venit un grup de procurori de la Procuratura XXX XXX, mun. Chișinău în frunte cu vice - procurorul XXX XXX, care a intrat în unitatea de gardă, s-a interesat despre numărul persoanelor reținute și despre motivele reținerii, după care persoanele bătute în comiterea infracțiunilor au început a fi repartizate prin birourile de la etajele 3 și 4, iar în privința celor bătute de comiterea contravențiilor erau întocmite procese - verbale. Până aproximativ la ora 24:00, la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău au fost aduse aproximativ 55 - 60 de persoane, care au fost repartizate în celulele de detenție privative. Personal nu a văzut vre o persoană reținută să fie maltrată și în adresa lui nu a parvenit nici o plângere în acest sens. În dimineața zilei de 08.04.2009, aproximativ la ora 09:00, el a predat schimbul colegului său XXX XXX, după care a plecat la domiciliu (f.d.119 - 121, vol.II; f.d.239 - 242, vol.III).

25. Colegiul penal reține că, în ședința de judecată a primei instanțe au fost cercetate următoarele mijloace de probă:

- declarațiile părții vătămate XXX XXX, date la etapa urmăririi penale, susținute în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, conform cărora, în seara zilei de 07.04.2009, aproximativ la ora 23:00, cînd se afla în preajma clădirii Parlamentului Republicii Moldova, a fost reținut brutal de către mai mulți polițiști din forțele cu destinație specială, care i-au aplicat mai multe lovituri și l-au trîntit la pămînt, iar apoi l-au escortat la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău. Acolo, la etajul 1 al Comisariatului, pe un coridor aflat în partea dreaptă, împreună cu alte persoane reținute, a fost ținut pe parcursul a două ore la perete cu mîinele în sus, bătut și înjurat de mai mulți polițiști. A fost încarcerat în celulă pe parcursul a trei zile, apoi a fost prezentat în fața unui judecător, după care a fost eliberat. În incinta comisariatului era haos, mai mulți polițiști băteau și înjurau persoanele reținute, nimeni nu coordona acțiunile lor, iar procurorii care erau prezenți nu au întreprins nimic pentru a curma acțiunile ilegale ale polițiștilor. Ofițerul din secția de gardă nu putea să nu vadă ce se întîmplă în incinta comisariatului, deși el nu a fost maltratat în prezența acestuia (f.d.190-194, vol.I; f.d.178-179, vol.II);

- declarațiile părții vătămate XXX XXX, date la etapa urmăririi penale, susținute în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, potrivit cărora, la 07.04.2009, a participat la manifestația de protest și aproximativ la ora 23:00, cînd se afla în Piața Marii Adunări Naționale, a auzit împușcături și a început să fugă. Pe scările clădirii Guvernului din partea str. Pușkin a fost lovit de cineva, iar apoi, împreună cu alte persoane reținute, a fost escortat la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău. Acolo era foarte multă lume, iar polițiștii erau agresivi, îi loveau cu pumnii, picioarele și bastoanele de cauciuc. În aceeași seară a fost audiat de către un ofițer, iar în ziua următoare, de către un judecător, în prezența procurorului și a unui avocat din oficiu, fiind sancționat cu arest contravențional pe termen de 15 zile. Nu-i cunoaște pe inculpați și nu are nici un fel de pretenții față de ei (f.d.197-200, vol.I; f.d.200-202, vol.II);

- declarațiile părții vătămate XXX XXX, date la etapa urmăririi penale, susținute în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, conform cărora, la 07.04.2009, aproximativ la ora 24:00, împreună cu alți cîțiva tineri care participaseră la manifestațiile de protest au fost reținuți în apropierea Primăriei mun. Chișinău, urcați într-un autoturism și duși la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, unde a fost încarcerat în celulă. După aceasta, polițistul Rusnac Valeriu l-a scos din celulă și l-a lovit de mai multe ori, apoi a fost ridicat la etajul patru, unde a fost audiat de către un ofițer. A fost condus de mai multe ori prin fața unității de gardă și consideră că ofițerul de serviciu putea să vadă ce să întîmplă acolo (f.d.211-214, vol.I; f.d.196-197, vol.II);

- declarațiile părții vătămate XXX XXX, date la etapa urmăririi penale, susținute în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, potrivit cărora, nu-i cunoaște pe inculpați, i-a văzut doar în ședința de judecată. La 08.04.2009, aproximativ la ora 20:30, cînd se afla lângă teatrul „Mihai Eminescu”, a fost reținut de persoane civile, care nu s-au prezentat ca fiind polițiști, l-au urcat într-un autoturism și l-au transportat la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău. Acolo a fost pus în genunchi cu fața la perete și lovit cu picioarele peste tot corpul, după care a fost încarcerat într-o celulă, în care se mai aflau aproximativ 20 de persoane reținute. Ulterior, a fost condus într-un birou de la etajul 5, pe scări fiind lovit cu pumnii în spate și cap, unde a fost interogată de către un polițist, fiind întrebat cu ce s-a ocupat la data de 07.04.2009. Deși a explicat că s-a aflat la serviciu și nu a participat la manifestația polițistul a



... continuat să-l lovească cu pumnii și picioarele, cerându-i să recunoască implicarea sa în acțiunile de violență. După aceasta a fost condus într-un alt birou, unde a scris explicații, după care a fost coborât la etajul 1 și impus să semneze un proces - verbal cu privire la o contravenție pe care nu a comis-o. În rezultatul loviturilor aplicate i-a fost fracturat brațul, motiv pentru care un polițist a chemat ambulanța, cu care a fost transportat la spital (*f.d.225-226, vol.I; 167-172, vol.II*);

- declarațiile părții vătămate XXX XXX, date la etapa urmăririi penale, susținute în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, conform cărora, în noaptea de 07.04.2009, aproximativ la ora 22:00, după ce a ieșit dintr-o cafenea, unde a stat cu doi prieteni jurnaliști, a fost reținut de către colaboratorii de poliție în fața Casei Presei și condus prin ușa din spate în incinta Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău. Acolo, împreună cu alte persoane a fost lovit de mai multe ori, încarcerat într-o celulă și apoi impus să semneze niște declarații, conform cărora, ar fi participat activ la acțiunile violente din XXX XXXI capitalei. În ziua următoare a fost audiat de către polițistul Ștefăneț, care a refuzat să-i asigure un avocat. Consideră că polițiștii care se aflau în serviciu în secția de gardă puteau să vadă ce se întâmplă în comisariat, deoarece el personal și alte persoane care erau maltratate strigau, gemeau și cereau ajutor, lucruri care nu puteau să rămână neobservate (*f.d.203-207, vol.I; 174-175, vol.II*);

- declarațiile părții vătămate XXX XXX, date la etapa urmăririi penale și verificate de către instanța de apel, conform cărora, la 08.04.2009, aproximativ la ora 19-20:00, aflându-se în mun. Chișinău la intersecția străzilor Vasile Alecsandri cu Mitropolit Varlaam, a fost stopat de către cinci persoane îmbrăcate în haine civile, în privința cărora el a concluzionat că erau polițiști și care, fără a-i oferi explicații, l-au urcat într-o mașină, cu care l-au dus la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, unde a fost reținut până aproximativ la ora 00:00. Acolo a fost coborât din mașină și dus în sediul Comisariatului prin intrarea din față, în partea dreaptă a unității de gardă, pe un coridor și apoi într-o cameră pe stînga, unde se afla o cușcă cu gratii de fier. În interiorul acelei camere a fost întrebat de către un polițist cu privire la datele lui de identitate. După comunicarea de către el a datelor de identitate mai mulți polițiști, care se aflau în acea cameră, au început să-l bată, astfel încât i-au aplicat multiple lovituri cu mâinile și picioarele în regiunea pieptului, coastelor și picioarelor. Situația și atmosfera care domnea la etajul I al Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău atât timp cât el s-a aflat reținut acolo, o poate caracteriza drept haos, din considerentul că în acea cameră cu cușcă de fier, unde fusese dus el, se mai aflau și alte persoane reținute. Acestea, la fel ca și el, erau lovite de către polițiștii aflați acolo. Polițiștii de acolo intrau și ieșeau din acea cameră după bunul lor plac, loveau în persoanele reținute și nu dădeau socoteală nimănui pentru aceste fapte. Acolo nu era nici o persoană de la comisariat, care să coordoneze sau să conducă acțiunile polițiștilor, ori să intervină pentru a opri acțiunile ilegale săvârșite de aceștea. Cu privire la faptul maltratării și agresiunii sale de către colaboratorii de poliție el a scris plîngere în adresa Procuraturii și în baza plîngerii lui a fost pornit un dosar penal, care a fost instrumentat de către Procuratura mun. Chișinău. În cadrul dosarului penal au fost efectuate mai multe acțiuni procesuale, iar în rezultatul acțiunilor procesuale el a reușit să recunoască și să identifice numai pe unul dintre agresorii săi, anume pe polițistul XXX XXX, care l-a lovit cu o curea în momentul audierii sale în biroul de serviciu de la comisariat. Fapta lui XXX XXX a fost documentată și materialele în privința acestuia au fost expediate pentru examinare în instanța de judecată. În rest, cu privire la ceilalți făptuitori, cauza penală a fost suspendată pe motivul imposibilității identificării la momenta a acestora (*f.d.217-221*);

- declarațiile martorului Leca Vasile date în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, potrivit cărora, la data de 07.04.2009 a fost numit responsabil de activitatea Comisariatului XXX XXX, mun. Chișinău, unde activa în calitate de comisar adjunct pe lucru operativ. În acea zi, ofițer superior de serviciu în secția de gardă era inculpatul XXX XXX. Dimineața el a petrecut instrucțiunea cu membrii grupeii operative, după care și-a continuat activitatea până aproximativ la ora 16:00, când, în baza ordinului vice - comisarului Comisariatului General al Poliției, mun. Chișinău, împreună cu 10 polițiști s - a deplasat la sediul Primăriei mun. Chișinău, unde s-a aflat pînă aproximativ la ora 24:00, apoi a plecat la domiciliu, fiind înlocuit de către comisarul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, XXX XXX. Ofițerul de serviciu este responsabil de unitatea de gardă și are obligațiuni concrete în această funcție, iar pe parcursul zilei de 07.04.2009 nu i-au fost raportate cazuri de maltratare a persoanelor reținute (*f.d.203-205, vol.II*);

- declarațiile martorului XXX XXX date în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, conform cărora, în luna aprilie 2010 activa în calitate de comisar al Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău. La 07.04.2009, aproximativ la ora 11:00, a fost contactat telefonic de către Comisarul General al mun. Chișinău, care i-a ordonat să se deplaseze cu un efectiv de 100 de colaboratori în spatele clădirii Guvernului, pentru a asigura paza acestui edificiu. Împreună cu efectivul subordonat s-a aflat acolo pînă aproximativ la ora 02:00, după care a revenit la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, însă pe parcursul zilei a ținut permanent legătura prin stația radio cu ofițerul superior de serviciu, care îi raporta situația și primea indicațiile necesare. Aproximativ la ora 20:00, ofițerul de serviciu i-a raportat că la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău a venit un grup de procurori de la Procuratura XXX XXX, mun. Chișinău, în frunte cu procurorul adjunct XXX XXX. După ce a venit din Piața Marii Adunări Naționale, s-a mai aflat în incinta Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău aproximativ o oră, timp în care a monitorizat starea de lucruri, a discutat cu procurorul XXX XXX și, constatînd că nu au fost înregistrate plîngeri din partea persoanelor reținute, aproximativ la ora 03:00, a plecat la domiciliu. În dimineața următoare, aproximativ la ora 05:30, a revenit la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, unde s-a aflat pe tot parcursul zilei, dar nu i-au fost raportate situații excepționale, cu atât mai mult că procurorii continuau să-și desfășoare activitatea de urmărire penală (*f.d.217-219, vol.II*);

- declarațiile martorului XXX XXX date în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, potrivit cărora, la 07.04.2009, în calitate de comisar - adjunct pe lucru operativ, a primit indicații de la superiori să formeze o grupă de monitorizare și supraveghere a situației care se crease în preajma Primăriei mun. Chișinău în legătură cu manifestațiile de protest care aveau loc. Împreună cu un grup de colaboratori în număr de 6 - 7 persoane, s-a deplasat la sediul Primăriei mun. Chișinău, unde s-a aflat pînă aproximativ la ora 02:00, când a primit ordin să se retragă din acest segment. După aceasta, a revenit la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, a văzut acolo mai multe persoane reținute, inclusiv cu bunuri sustrase din clădirile Parlamentului și a Președinției, care au fost vandalizate, dar nu s-a implicat, deoarece activau un grup de procurori din Procuratura XXX XXX, mun. Chișinău, care efectuau acțiuni de urmărire penală.

După o discuție cu comisarul XXX XXX a primit permisiunea să plece la domiciliu și a revenit la serviciu aproximativ la ora 08:00. Pe parcursul zilei de 08.04.2009 nu i-au fost raportate cazuri de aplicare a violenței din partea colaboratorilor de poliție (*f.d.219-220, vol.II*);

- declarațiile martorului XXX XXX date în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, conform cărora, la 07.04.2009, fiind responsabil de supravegherea activității subdiviziunilor Ministerului Afacerilor Interne, în calitate de adjunct al Procurorului Procuraturii XXX XXX, mun. Chișinău, s-a deplasat la Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, aproximativ la ora 18:30 împreună cu alți 9 procurori. A fost informat că acolo au fost escortate mai multe persoane reținute cu bunuri sustrase din clădirile Parlamentului și Președinției. Pentru efectuarea acțiunilor de urmărire penală au fost solicitați avocați din oficiu, pedagogi și unii părinți ale persoanelor minore, care la scurt timp au fost eliberate. Persoanele reținute erau plasate în celule, care erau supra-solicitate. Atît la 07.04.2009, cît și în ziua următoare nu a parvenit nici o plîngere de la persoanele reținute privind maltratarea lor de către colaboratorii de poliție, însă ulterior Procuratura XXX XXX, mun. Chișinău s-a autosesizat referitor la faptul maltratării bănuțului Parfenii, despre care au comunicat colaboratorii unor organizații internaționale, care au inspectat comisariatul. S-a ocupat personal cu filtrarea și repartizarea persoanelor reținute, a verificat înregistrarea acestora în sistemul de evidență și a ales un procuror în unitatea de gardă pentru a supraveghea activitatea



persoanelor reținute, a verificat înregistrarea acestora în registru și a plasat un procuror în unitatea de gardă pentru a supraveghea acțiunile colaboratorilor de poliție (f.d.223 – 228, vol.II);

- declarațiile martorilor XXX XXX și XXX XXX, procurori în cadrul Procuraturii XXX XXX, mun. Chișinău, date în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, care au confirmat depoziciile martorului XXX XXX, explicând că au făcut parte din grupul de procurori, care a activat în incinta Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău în zilele de 07 și 08.04.2009. Personal au verificat celulele în care se aflau persoanele reținute, dar nu au înregistrat nici o plângere din partea acestora referitor la acțiunile nelegitime ale colaboratorilor de poliție (f.d.229-233, vol.II);

- declarațiile martorului XXX XXX date în ședința de judecată a primei instanțe și verificate de către instanța de apel, conform cărora, la 07.04.2009, în calitate de adjunct al comisarului Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău pe personal și lucru educativ, s-a aflat în Piața Marii Adunări Naționale în legătură cu manifestațiile de protest care aveau loc acolo. În incinta comisariatului s-a întors noaptea târziu, însă nu s-a implicat în careva activități, deoarece era foarte obosit și a plecat la domiciliu. Nu cunoaște nimic despre maltratarea unor persoane de către colaboratorii Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău (f.d.236-237, vol.III);

- raportul de examinare medico-legală nr.2356/D din 02.09.2009, conform căruia, la partea vătămată XXX XXX s-a determinat fractura coastelor 7, 8, pe stînga, care se califică ca vătămări corporale medii (f.d.17, vol.I);

- raportul de expertiză medico – legală nr.277/D din 22.02.2010, conform căruia, la partea vătămată XXX XXX a fost constatată o plagă tăiată a degetului 1 de la mîna dreaptă, calificată ca vătămare corporală ușoară (f.d.35, vol.I);

- raportul de expertiză medico – legală nr.336/D din 24.02.2010, conform căruia, la partea vătămată Duminică Sergiu s-au constatat multiple echimoze pe față și torace posterior, calificate ca vătămări corporale ușoare (f.d.51, vol.I);

- raportul de expertiză medico – legală nr.1557/D din 25.06.2009, conform căruia, la partea vătămată XXX XXX a fost depistată fractura falangei proximale a degetului 2 la mîna dreaptă, echimoze și excoriații pe față, membre și torace, calificate ca vătămări corporale medii (f.d.98, vol.I);

- raportul de expertiză medico – legală nr.441/D din 26.02.2010, conform căruia, la partea vătămată XXX XXX a fost depistat hematom subcutan moderat în regiunea coapsei drepte și contuzie a țesuturilor moi în regiunea genunchiului (f.d.117, vol.I);

- raportul de expertiză medico – legală nr.2668/D din 05.10.2009, conform căruia, la partea vătămată XXX XXX s-a constatat fractura osului humeral stîng în porțiunea inferioară cu deplasarea fragmentelor, care se califică ca vătămări corporale medii (f.d.136, vol.I);

- raportul de expertiză medico – legală nr.335/D din 17.03.2010, conform căruia, la partea vătămată XXX XXX s-a constatat fractura coastelor 7, 8, pe stînga, care se califică ca vătămări corporale medii (f.d.14, vol.II);

- fotocopia registrului nr.1 a persoanelor aduse în Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău (f.d.28 – 54, vol.II);

- regulamentul tip al unităților de gardă ale organelor afacerilor interne, aprobat prin Ordinul nr.51 din 27.02.2001, f.d.66-68;

- regulamentul tip al Comisariatului de Poliție XXX XXX al Comisariatului General de Poliție mun. Chișinău, aprobat prin Ordinul nr.08 din 14.01.2009 (f.d.70 – 76, vol.II);

- fișa postului inspectorului superior operativ de serviciu în unitatea de gardă (f.d.87, vol.II);

- fișa postului ajutorului inspectorului superior operativ de serviciu în unitatea de gardă (f.d.89, vol.II);

- fișa postului Șefului unității de gardă (f.d.92, vol.II);

- extrasul din ordinul nr.XXX XXX din 10.08.2007 privind numirea lui XXX XXX în funcția de inspector superior operativ de serviciu al unității de gardă (f.d.104, vol.II);

- extrasul din ordinul nr.XXX XXX din 20.03.2009 privind numirea lui XXX XXX în funcția de inspector superior operativ de serviciu al unității de gardă (f.d.105, vol.II).

26. După cum s-a menționat *supra*, XXX XXX și XXX XXX sunt învinuiți de comiterea infracțiunii prevăzute de art.art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal și în acest context, Colegiul consideră că, prima instanță a conchis eronat că, XXX XXX și XXX XXX urmează a fi achitați de învinuirea de săvîrșire a infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, din motiv că, fapta inculpaților nu întrunește elementele infracțiunii respective.

27. În acest sens, ținând cont de prevederile art.art.27, 99 - 101 Cod de procedură penală, cercetînd sub toate aspectele probele prezentate de către partea acuzării și partea apărării, verificându-le minuțios, instanța de apel le dă o apreciere proprie, prin prisma pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, care în ansamblu lor confirmă că, în acțiunile inculpatului XXX XXX sunt întrunite elementele infracțiunii de neglijență în serviciu prevăzută de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, după semnele calificative *îndeplinirea necorespunzătoare de către o persoană cu funcție de răspundere a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștiințioase față de ele, care a provocat alte urmări grave*.

28. De asemenea, Colegiul penal consideră că, în acțiunile inculpatului XXX XXX sunt întrunite elementele infracțiunii de neglijență în serviciu prevăzută de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, după semnele calificative *îndeplinirea necorespunzătoare de către o persoană cu funcție de răspundere a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștiințioase față de ele, care a provocat alte urmări grave*.

29. Astfel, cu referire la circumstanțele cauzei, Colegiul penal constată că, XXX XXX și XXX XXX, deținînd funcția de inspector superior operativ de serviciu ai Unității de Gardă a Secției organizare, analiză și control a Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, fiind persoane cu funcție de răspundere, au îndeplinit necorespunzător: obligațiile de serviciu prevăzute la art. art.1, art. 2 pct. 2), 4), art.12, pct.1), art.14, art.15 din Legea cu privire la poliție nr.416-XII din 18.12.1990, conform cărora, ei trebuie să-și desfășoare activitatea în baza respectării stricte a legilor, să protejeze viața, sănătatea și libertățile cetățenilor, interesele societății și ale statului de atentate criminale și alte atacuri nelegitime, să prevină și să curme crimele și alte infracțiuni, să mențină ordinea publică și să asigure securitatea publică, să i-a măsuri pentru apărarea vieții sănătății, demnității și onoarei cetățenilor, să comunice despre aplicarea forței fizice șefului său direct, să nu supună pe nimeni la torturi, să poarte responsabilitate personală pentru realizarea întocmai a obligațiilor de serviciu, să răspundă de respectarea principiilor ce guvernează conduita polițistului, legislației în domeniul drepturilor omului, a legislației procesual-penale; - atribuțiile funcționale, aprobate prin Ordinul nr.8 din 14.01.2009, conform cărora, inspectorul superior operativ de serviciu organizează activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu, (pct.1 din anexa la ordin), este obligat să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate, acționînd cu titlu oficial ca persoană ce reprezintă Ministerul Afacerilor Interne (pct.13 din anexa la ordin).

În acest context, Colegiul constată că, inculpatul XXX XXX, aflându-se în serviciul diurn, începînd cu 07.04.2009, ora 10:00 până la 08.04.2009, ora 10:00, la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun.Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților părților vătămate XXX XXX, XXX XXX, XXX XXX și XXX XXX, care, fiind reținuți și escortați la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, au fost supuși de către mai mulți colaboratori de poliție la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice.



La fel, Colegiul constată că, inculpatul XXX XXX, aflându-se în serviciul diurn, începând cu 08.04.2009, ora 10:00 până la 09.04.2009, ora 10:00, la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților părților vătămate XXX XXX și XXX XXX, care, fiind reținuți și escortați la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, au fost supuși de către mai mulți colaboratori de poliție la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice.

30. Colegiul consideră că, prima instanță a conchis eronat că, formularea învinuirii nu cuprinde învinuirea cu indicarea datei, locului, mijloacelor și modului de săvârșire a infracțiunii, consecințele ei, caracterul vinei, motivele și semnelor calificative pentru încadrarea juridică a faptei, că în cazul din speță conținutul învinuirii înaintate lui XXX XXX și XXX XXX în ordonanța de învinuire și în rechizitoriul nu corespunde cerințelor legale, precum și că, în învinuirea imputată inculpaților nu este indicat concret timpul, locul, modul pretinsei maltratări pe care inculpații ar fi văzut-o sau despre care trebuiau să cunoască.

31. Or, reieșind din ordonanțele de învinuire, se atestă că, acestea corespund prevederilor art.281 alin.(2) Cod de procedură penală, fiind menționate data - „aflându-se în serviciul diurn, începând cu 07.04.2009, ora 10:00, până la 08.04.2009, ora 10:00” și „aflându-se în serviciul diurn, începând cu 08.04.2009, ora 10:00, până la 09.04.2009, ora 10:00”, locul - „sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, amplasat în mun. Chișinău, str. Bulgară 40”, iar modul de săvârșire a infracțiunii este reflectat foarte clar și detaliat în actul de învinuire, prin enumerarea sarcinilor și obligațiilor de serviciu, fiind indicate articolele, punctele și prevederile actelor normative respective. La fel, și în ceea ce privește rechizitoriul, au fost întrunite condițiile prevăzute de art.296 alin.(2) Cod de procedură penală, învinuirea fiind clară cu descrierea tuturor elementelor obligatorii.

32. La fel, contrar concluziilor primei instanțe, Colegiul reține că, inculpații XXX XXX și XXX XXX nu a fost învinuiți de săvârșirea actelor de maltrate/tortură, dar de săvârșirea infracțiunii de neglijență în serviciu, astfel încât este irelevantă concluzia primei instanțe precum că nu s-a demonstrat că inculpații ar fi maltratată vreun reținut or, acest lucru nici nu le-a fost imputat acestora.

33. Cu referire la componența infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, *latura obiectivă* a infracțiunii date se caracterizează prin prezența obligatorie a următoarelor trei semne: îndeplinirea necorespunzătoare de către persoana cu funcție de răspundere a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștiințioase față de ele; cauzarea altor urmări grave intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice; prezența legăturii de cauzalitate între faptă și urmările prejudiciabile.

34. Caracterul infracțional al comportamentului inculpatului XXX XXX la săvârșirea infracțiunii date s-a exprimat prin acțiunea de îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu, or inculpatul aflându-se în serviciul diurn, începând cu 07.04.2009, ora 10:00 până la 08.04.2009, ora 10:00, la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților părților vătămate XXX XXX, XXX XXX, XXX XXX și XXX XXX, care, fiind reținuți și escortați la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, au fost supuși de către mai mulți colaboratori de poliție la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice.

La fel, caracterul infracțional al comportamentului inculpatului XXX XXX la săvârșirea infracțiunii date s-a exprimat prin acțiunea de îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu, or inculpatul aflându-se în serviciul diurn, începând cu 08.04.2009, ora 10:00 până la 09.04.2009, ora 10:00, la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților părților vătămate XXX XXX și XXX XXX, care, fiind reținuți și escortați la sediul Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, au fost supuși de către mai mulți colaboratori de poliție la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice.

35. În calitate de subiect al acestei infracțiuni poate fi doar persoana cu funcție de răspundere.

36. În ceea ce privește obligațiile de serviciu care au fost îndeplinite necorespunzător de către inculpații XXX XXX și XXX XXX, Colegiul penal a constatat că, aceștia, deținând funcția de inspecți superiori operativi de serviciu ai Unității de Gardă a Secției organizare, analiză și control a Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, fiind persoane cu funcție de răspundere, au îndeplinit necorespunzător: obligațiile de serviciu prevăzute la art. art.1, art. 2 pct. 2), 4), art.12, pct.1), art.14, art.15 din Legea cu privire la poliție nr.416-XII din 18.12.1990, conform căreia, ei trebuie să-și desfășoare activitatea în baza respectării stricte a legilor, să protejeze viața, sănătatea și libertățile cetățenilor, interesele societății și ale statului de atacuri nelegitime, să prevină și să curme crimele și alte infracțiuni, să mențină ordinea publică și să asigure securitatea publică, să i-a măsuri pentru apărarea vieții sănătății, demnității și onoarei cetățenilor, să comunice despre aplicarea forței fizice șefului său direct, să nu supună pe nimeni la torturi, să poarte responsabilitate personală pentru realizarea întocmai a obligațiilor de serviciu, să răspundă de respectarea principiilor ce guvernează conduita polițistului, legislației în domeniul drepturilor omului, a legislației procesual - penale; - atribuțiile funcționale, aprobate prin Ordinul nr.8 din 14.01.2009, conform căreia, inspectorul superior operativ de serviciu organizează activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu, (pct.1 din anexa la ordin), este obligat să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate, acționând cu titlu oficial ca persoană ce reprezintă Ministerul Afacerilor Interne (pct.13 din anexa la ordin).

37. Infracțiunea prevăzută de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal este o infracțiune materială și se consideră consumată din momentul cauzării altor urmări grave intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice.

38. În speță, Colegiul apreciază gravitatea acțiunilor inculpaților XXX XXX și XXX XXX în raport cu elementele imputate prin rechizitoriul - cauzarea de urmări grave intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice, cu numărul de persoane maltratate, cu gravitatea vătămarilor cauzate acestora, stabilită prin rapoartele de precum și art.3 CtEDO, care prevede că nimeni nu poate fi supus pedepselor sau tratamentelor inumane sau degradante.

39. În ceea ce privește legătura causală dintre fapta prejudiciabilă și urmările prejudiciabile, între îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu și urmările survenite există o legătură directă de cauzalitate.

40. Latura subiectivă a infracțiunii se caracterizează prin vinovăție sub formă de imprudență.

41. În speță, XXX XXX și XXX XXX au comis infracțiunea de neglijență în serviciu în forma incriminată, fiind demonstrat că aceștia au îndeplinit necorespunzător obligațiile de serviciu, deși purtau răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu și trebuiau să supravegheze și purtau responsabilitate personală pentru activitatea în detenție a persoanelor reținute și arestate, ceea ce a cauzat urmări prejudiciabile părților vătămate, astfel încât între îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu și urmările survenite există o legătură directă de cauzalitate.

42. Astfel, deși inculpații XXX XXX și XXX XXX au acționat în privința îndeplinirii obligațiilor de serviciu, totuși au făcut-o într-un mod defectuos, altfel decât s-ar fi convenit, manifestând atitudine neglijentă față de obligațiile de serviciu, fără să-și dea seama de caracterul prejudiciabil al îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor lor.

43. Potrivit jurisprudenței CtEDO, în cazul în care există pericol asupra vieții sau sănătății persoanei deținute chir dacă acest pericol apare la inițiativa deținutului, statul are obligația pozitivă de a lua absolut toate măsurile necesare pentru salvarea vieții și sănătății



persoanelor deținute, agenții statului având obligația negativă de a se abține de la comiterea anumitor acțiuni arbitrare în privința persoanelor aflate în custodia statului.

44. Colegiul penal consideră că, vinovăția inculpaților XXX XXX și XXX XXX în privința comiterii infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal este demonstrată pe deplin prin declarațiile părților vătămate, ale martorilor Luca Vasile, XXX XXX, XXX XXX, care coroborează cu rapoartele de expertiză medico - legală: - raportul de examinare medico - legală nr.3009/D din 13.11.2009, conform căruia, s-a stabilit cu certitudine că lui XXX XXX, aflându-se reținut în Comisariatul de Poliție XXX XXX mun. Chișinău în perioada 07 - 08.04.2009, i-au fost cauzate leziuni corporale, care se califică ca leziuni corporale fără cauzarea prejudiciului sănătății, nu se exclude cauzarea leziunilor corporale cu un obiect dur, contondent, cum ar fi pumnul (*f.d. 68-69, vol. I*); raportul de expertiză medico - legală nr.277/D din 22.02.2010, conform căruia, s-a stabilit că lui XXX XXX, aflându-se reținut în Comisariatul de Poliție XXX XXX mun. Chișinău în perioada 07 - 08.04.2009, i-au fost cauzate leziuni corporale, care se califică ca vătămare corporală ușoară (*f.d. 35, vol.I*); raportul de expertiză medico - legală nr.1557/D din 25.06.2009, conform căruia, s-a stabilit cu certitudine că lui XXX XXX, aflându-se reținut în Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău, în perioada 07 - 08.04.2009, i-au fost cauzate leziuni corporale, care se califică ca vătămări corporale medii, se exclude cauzarea vătămarilor corporale cu mâna proprie sau de la căderea de la înălțimea propriului corp (*f.d.98, vol.I*); raportul de expertiză medico - legală nr. 335/D din 17.03.2010, conform căruia, lui XXX XXX, aflându-se reținut în Comisariatul de Poliție XXX XXX, mun. Chișinău în perioada 07 - 08.04.2009, i-au fost cauzate leziuni corporale, care se califică ca vătămări corporale medii, posibilitatea producerii leziunilor corporale depistate în urma automutilării se exclude (*f.d. 13 - 17, vol. II*).

45. La fel, relevante sunt și ordinele nr.369 EF din 10.08.2007 emise de Ministerul Afacerilor Interne, prin care se confirmă că, locotenentul de poliție XXX XXX a fost numit în funcție în calitate de superior operativ de serviciu al unității de gardă a secției organizare, control a Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun.Chișinău (*f.d.104, vol.II*) și nr.XXX XXX din 20.03.2009 privind numirea lui XXX XXX în funcția de inspector superior operativ de serviciu al unității de gardă (*f.d.105, vol.II*).

46. În speță, inculpatul XXX XXX, la data de 07 - 08.04.2009, iar XXX XXX - la data de 08 - 09.04.2009, se aflau de serviciu în Unitatea de Gardă a Comisariatului de Poliție XXX XXX, mun.Chișinău, fapte confirmate în ședința de judecată și de către inculpați, martori, conform graficului serviciului diurn (*f.d.103, vol.I*), iar contrar prevederilor ordinului Comisariatului de Poliție XXX XXX nr.8 din 14.01.2009 „Cu privire la aprobarea fișelor de post ale comisarului, adjuncților lui și regulamentului Comisariatului de poliție al sectorului XXX XXX al CGP a mun.Chișinău”, Regulamentul - tip al Comisariatului de poliție XXX XXX al CGP mun. Chișinău, aprobat prin ordinul Comisariatului de Poliție XXX XXX nr.8 din 14.01.2009 (*f.d.70-79, vol.II*), iar conform capitolului II, pct. 11, subpct. 1) prevede: „în atribuțiile sale comisariatul primește și înregistrează sesizările și alte informații cu privire la infracțiuni, contravenții administrative și evenimente ce amenință securitatea persoanelor și publică, întreprinde măsuri oportune prevăzute de lege”; subpct. 15) prevede: „asigură și organizează activitatea Izolatoarelor de detenție provizorie, respectarea cerințelor legale privind condițiile de deținere a persoanelor reținute și arestate, drepturilor și obligațiilor lor; exercită paza și escortarea persoanelor reținute și arestate” (*f.d.70-76, vol.II*) și Fișei postului de organizare a colaboratorilor din Unitatea de Gardă, aprobată la 24.01.2009, în atribuțiile de serviciu intrau să organizeze activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu”; conform pct.13) - „să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate” (*f.d. 87-88, vol.II*).

47. După cum s-a stabilit supra, persoanele reținute - părțile vătămate au fost maltratate în incinta Comisariatului de poliție XXX XXX, mun.Chișinău în perioada aflării la serviciu a inculpaților XXX XXX și XXX XXX, ultimii manifestând o atitudine neglijentă față de obligațiile de serviciu, conform cărora, ei trebuiau să organizeze activitatea serviciului diurn și purtau răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu și trebuiau să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru persoanele reținute și arestate aflate în detenție, ca să nu admită aplicarea violenței fizice și psihice față de acestea, ce s-au soldat cu cauzarea de leziuni corporale, daune intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice.

48. Colegiul penal reține că, inculpatul XXX XXX a confirmat că, i-au fost aduse la cunoștință atribuțiile de serviciu prevăzute în Regulamentul-tip al Comisariatului de poliție XXX XXX al CGP mun.Chișinău, aprobat prin ordinul CPs XXX XXX nr.8 din 14.01.2009 (*f.d.70-79, vol.II*).

49. La fel, Fișa postului de organizare a colaboratorilor din Unitatea de Gardă, aprobată la 24.01.2009, a fost semnată de către XXX XXX, astfel încât Colegiul conchide că acesta își cunoștea obligațiile sale de serviciu pe care le-a neglijat, admitând ca părțile vătămate care erau reținute puteau fi maltratate, acestora fiindu-le cauzate leziuni corporale medii și ușoare.

50. În ceea ce-l privește pe inculpatul XXX XXX, deși acesta nu a semnat fișa postului, Colegiul relevă că, nesemnarea fișei postului de către inculpat nu îl eliberează de obligațiile stipulate în art. 1, art. 2, pct. 2) și 4), art. 12, pct. 1), art. 14, art. 15 din Legea nr. 416-XII din 18.12.1990 cu privire la poliție, imputată inculpaților în rechizitoriul, potrivit cărora, XXX XXX, deținând funcția funcția de inspector superior operativ de serviciu al Unității de Gardă a Secției organizare, analiză și control a CPs XXX XXX, mun. Chișinău, fiind persoană cu funcție de răspundere, era obligat să-și desfășoare activitatea în baza respectării stricte a legilor, să protejeze viața, sănătatea și libertățile cetățenilor, interesele societății și ale statului de atentate criminale și de alte atacuri nelegitime; să prevină și să curme crimele și alte infracțiuni, să mențină ordinea publică și să asigure securitatea publică, să i-a măsuri pentru apărarea vieții, sănătății, demnității și onoarei cetățenilor, să comunice despre aplicarea forței fizice șefului său direct, să nu supună pe nimeni la torturi, să poarte responsabilitate personală pentru realizarea întocmai a obligațiilor de serviciu, să răspundă de respectarea principiilor ce guvernează conduita polițistului, legislației în domeniul drepturilor omului, a legislației procesual - penale, atribuțiile funcționale.

51. Colegiul consideră neîntemeiate argumentele invocate de către apărare, precum că, în perioada aflării inculpaților XXX XXX și XXX XXX la serviciu în Unitatea de Gardă în intervalul 07 - 08.04.2009 și 08 - 09.04.2009, nu au fost maltratate persoanele reținute, că, inculpații nu au văzut sau auzit ca în comisariat cineva să fie maltratată or, aceste circumstanțe sunt combătute prin declarațiile părților vătămate XXX XXX și XXX XXX, precum și de către inculpați, care au declarat că, la momentul aducerii persoanelor reținute în Comisariat, ei erau obligați să le examineze, le-au examinat și nu au depistat careva urme de violență, leziuni corporale la părțile vătămate, însă a fost chemată ambulanța la sediul comisariatului și unor persoane le-a fost acordat ajutor medical; conform rapoartelor de expertiză medico - legală menționate *supra*, s-a demonstrat cu certitudine că părțile vătămate au fost maltratate, fiindu-le cauzate leziuni corporale medii și ușoare, iar aceste leziuni corporale au putut fi provocate numai în incinta Comisariatului de poliție în perioada aflării persoanelor în stare de reținere, în perioada în care se aflau în custodia statului, poliției, iar faptul că în incinta comisariatului era haos este confirmat de toate participanții la proces.

52. Reieșind din cele menționate supra, instanța de apel consideră că, încadrarea juridică a faptelor inculpaților XXX XXX și XXX XXX în baza în art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, în modul în care a fost efectuată de către organul de urmărire penală, se pretează rigorilor indicate în normele legale citate mai sus și în virtutea celor expuse, Colegiul conchide că, toate probele în ansamblu demonstrează incontestabil că, inculpații XXX XXX și XXX XXX sunt vinovați de comiterea infracțiunilor prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal și urmează să fie atrași la răspundere penală pentru faptele ilegale comise.

53. În ceea ce privește răspunderea penală și pedeapsa care urmează a fi aplicată inculpatului XXX XXX pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, Colegiul reține că, la data comiterii infracțiunii, art. respectiv prevedea pedeapsa cu amendă în mărime de la 300 la 800 unități convenționale sau închisoare de la 3 la 7 ani, în ambele cazuri cu privarea de dreptul de a ocupa anumite



funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de până la 5 ani.

54. În temeiul art.61 alin.(1) Cod penal, *pedeapsa penală este o măsură de constrângere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului ce se aplică de instanțele de judecată, în numele legii, persoanelor care au săvârșit infracțiuni, cauzând anumite lipsuri și restricții drepturilor lor, iar alin.(2) al aceluiași articol statuează că pedeapsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane.*

55. În conformitate cu art.75 alin.(1) Cod penal, *la stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.*

56. În privința inculpatului XXX XXX, nu au fost reținute circumstanțe atenuante sau agravante.

57. Prin urmare, având în vedere circumstanțele cauzei elucidate supra, ținând cont de principiile generale de aplicare a pedepsei consfințite în art.61 alin.(2) Cod penal, reieșind din caracterul infracțiunii, care potrivit art.16 alin.(4) Cod penal este una gravă, de limitele pedepsei prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, faptul că inculpatul XXX XXX a comis pentru prima dată o infracțiune, Colegiul penal consideră că, pedeapsa cu amendă la limita de jos prevăzută de art. respectiv, în mărime de 800 de unități convenționale, echivalentul sumei de 16 000 lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de răspundere în instituții de stat pe un termen de 2 ani - este justificată, echitabilă și rațională, fiind una ce implică o suferință pe măsură a-și atinge scopul său de constrângere, reeducare și exemplaritate, pedeapsa dată fiind și de natură a-l face pe inculpatul XXX XXX să-și revizuiască atitudinea față de valorile sociale și comportamentul său față de membrii societății.

58. În ceea ce privește răspunderea penală și pedeapsa care urmează a fi aplicată inculpatului XXX XXX pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, Colegiul reține că, la data comiterii infracțiunii, art. respectiv prevedea pedeapsa cu amendă în mărime de la 300 la 800 unități convenționale sau închisoare de la 3 la 7 ani, în ambele cazuri cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de până la 5 ani.

59. În privința inculpatului XXX XXX, nu au fost reținute circumstanțe atenuante sau agravante.

60. Prin urmare, având în vedere circumstanțele cauzei elucidate supra, ținând cont de principiile generale de aplicare a pedepsei consfințite în art.61 alin.(2) Cod penal, reieșind din caracterul infracțiunii, care potrivit art.16 alin.(4) Cod penal este una gravă, de limitele pedepsei prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal, faptul că inculpatul XXX XXX a comis pentru prima dată o infracțiune, Colegiul penal consideră că, pedeapsa cu amendă la limita de jos prevăzută de art. respectiv, în mărime de 800 de unități convenționale, echivalentul sumei de 16 000 lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de răspundere în instituții de stat pe un termen de 2 ani - este justificată, echitabilă și rațională, fiind una ce implică o suferință pe măsură a-și atinge scopul său de constrângere, reeducare și exemplaritate, pedeapsa dată fiind și de natură a-l face pe inculpatul XXX XXX să-și revizuiască atitudinea față de valorile sociale și comportamentul său față de membrii societății.

61. În acest context, Colegiul ține să menționeze că, pentru a-și atinge scopul, o pedeapsă penală nu trebuie să fie retributivă, intimidatoare sau vindictivă, în sens că, aceasta nu trebuie privită ca *prețul* pe care trebuie să-l plătească persoana pentru fapta prejudiciabilă, ci trebuie să reflecte un echilibru între gravitatea faptei prejudiciabile și urmările ei, prin excluderea caracterului vindictiv al pedepsei, urmărindu-se ca partea vătămată și statul să nu urmărească răzbunarea, ce ar genera altă răzbunare, prin încălcarea dreptului, ci realizarea dreptății.

62. În concluzie, examinând materialele cauzei penale, Colegiul penal a ajuns la concluzia de a admite cererile de apel declarate de către procurorul în Procuratura mun.Chișinău, Kelsa Olga, de către avocatul XXXXXXXXXXXX în interesele părții vătămate XXX XXX și de către avocatul Mihailov Veronica în interesele părții vătămate XXX XXX, a casa integral sentința Judecătorei XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012, inclusiv din oficiu, în baza art.409 alin.(2) Cod de procedură penală, cu pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță.

63. Din considerentele menționate supra și în conformitate cu prevederile art.art.409 alin.(2), 415 alin.(1), pct.2), 417-418 Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău –

#### D E C I D E:

Admite cererile de apel declarate de către procurorul în Procuratura mun.Chișinău, Kelsa Olga, de către avocatul XXXXXXXXXXXX în interesele părții vătămate XXX XXX și de către avocatul Mihailov Veronica în interesele părții vătămate XXX XXX, casează integral sentința Judecătorei XXX XXX, mun.Chișinău din 31.01.2012, inclusiv din oficiu, în baza art.409 alin.(2) Cod de procedură penală și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță, după cum urmează:

XXX XXX se recunoaște vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal și în baza acestei norme legale, i se stabilește o pedeapsă sub formă de amendă în mărime de 800 (opt sute) de unități convenționale, echivalentul sumei de 16 000 (șaisprezece mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de răspundere în instituții de stat pe un termen de 2 (doi) ani.

XXX XXX se recunoaște vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art.329 alin.(2) lit.b) Cod penal și în baza acestei norme legale, i se stabilește o pedeapsă sub formă de amendă în mărime de 800 (opt sute) de unități convenționale, echivalentul sumei de 16 000 (șaisprezece mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții de răspundere în instituții de stat pe un termen de 2 (doi) ani.

Decizia este executorie, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție a Republicii Moldova, în termen de 30 zile din momentul pronunțării integrale a acesteia.

*Pronunțarea deciziei integrale a avut loc la XXXXXXXXXXXX, ora 14:00.*

Președintele ședinței, Judecătorul

